



Ces instructions doivent
être lues avant
la manipulation et le montage !



HELLA

Brise-soleil-orientable dans un coffre de volet roulant pré-monté



Mode d'emploi



Instructions de montage

Remarques préliminaires HELLA Brise-soleil-orientable dans un coffre de volet rou- lant pré-monté

Ce produit HELLA est un produit de haute qualité doté d'une technologie haut de gamme. Cependant, il est facile à monter et à utiliser. Dans ce manuel d'instructions, nous décrivons le montage fondamental, la mise en fonction et la manipulation.



Pour les spécialistes agréés



Pour le client final (utilisateur)

Pour toute information et remarque supplémentaire relative aux brises-soleil / stores vénitiens extérieurs HELLA, référez-vous au mode d'emploi et à la notice de montage pour brise-soleil ci-joints.

Les symboles suivants contribuent à faciliter le montage ou la manipulation et rappellent l'importance de la sécurité et de la prudence :



Attention !

Ce symbole signale des indications qui doivent absolument être respectées afin de garantir la sécurité de l'utilisateur.



Attention !

Ce symbole signale des indications qui doivent absolument être respectées pour ne pas endommager le produit.



Ce symbole signale d'autres indications et informations utiles.



Ce symbole indique une tâche qui doit être effectuée.



Attention !

Ce symbole avertit du risque de choc électrique (danger de blessure ou danger de mort).



Ce symbole signale des parties sur le produit sur lesquelles vous trouverez des informations importantes dans cette notice de montage.

Table des matières

Remarques préliminaires HELLA Brise-soleil-orientable dans un coffre de volet roulant pré-monté	1
Indications générales.....	2
Marquage CE	3
Consignes de sécurité.....	4
Avant le montage	5
Aperçu : Outils pour le montage	6
Aperçu : Brise-soleil dans un coffre de volet roulant pré-monté	7
Aperçu des types.....	8
Généralités de montage	9
Montage de l'empêchement de coulisse.....	10
Mise en service / contrôle de fonctionnement	11
Démontage.....	12
Protocole de remise (pour le monteur)	13
Protocole de remise (pour l'utilisateur)	14

Indications générales

Questions

Si vous avez des questions concernant le montage ou la manipulation de votre produit, veuillez contacter votre magasin spécialisé autorisé.

Pièces de rechange / réparations

Disponibles dans votre magasin spécialisé HELLA. Utilisez uniquement des pièces de rechange autorisées par HELLA.

Responsabilité

En cas de non-respect des indications et informations données dans cette notice et en cas de manipulation non conforme à l'usage prévu par le constructeur, le constructeur décline toute garantie. La responsabilité de HELLA est exclue en cas de dommages consécutifs sur des personnes ou sur tous types d'éléments.

Informations juridiques

Les graphiques et les textes de cette notice ont été réalisés avec beaucoup de soin. Nous n'assumons aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs et leurs conséquences ! Sous réserve de modifications techniques du produit et dans la notice ! La notice contient des informations protégées par la loi sur les droits d'auteur. Tous droits réservés ! Les noms de produit ou de marque cités sont des marques déposées protégées.

Marquage CE

La performance des brise-soleil HELLA avec coffret de volet roulant pré-monté, sans / avec avec store éclair, modèle résistant au vent est déclarée conforme au règlement sur les produits de construction ; de plus, les installations avec manœuvre motorisée sont déclarées conformes à la directive sur les machines et à la directive sur la compatibilité électromagnétique, et remplissent les exigences fondamentales de la norme harmonisée EN 13659 lors d'une utilisation conforme. Les déclarations mentionnées sont déposées chez le fabricant.

Pour plus d'informations à ce sujet, notamment sur le marquage CE, reportez-vous au mode d'emploi et à la notice de montage pour brise-soleil.

Une fois installé, le produit répond à ces exigences uniquement si

- ➔ les indications ainsi que les données de ce mode d'emploi et des fabricants des vis ont été respectées lors du montage.
- ➔ le produit est monté de la façon recommandée et avec le nombre de vis / de fixations recommandé.

Consignes de sécurité



L'instruction de montage se rapporte à des éléments préfabriqués qui proviennent à 100% de nos pièces définies et fabriquées par un procédé de fabrication dont nous sommes les auteurs, autrement toute sorte de garantie est déclinée !

Avant le montage et la manipulation, les instructions de sécurité et les notices correspondantes doivent être lues avec soin. En cas de non-respect des indications et informations données dans ce manuel et en cas de manipulation non conforme à l'usage prévu par le constructeur, le constructeur décline toute garantie. La responsabilité de HELLA est exclue en cas de dommages consécutifs sur des personnes ou sur tous types d'éléments.



- Suivez les étapes de montage décrites et prêtez attention aux indications et conseils.
- Gardez cette notice afin de pouvoir la consulter ultérieurement.
- Seul un professionnel autorisé et formé peut réaliser les différents travaux de montage, de démontage, de maintenance et de réparation.
- Si vous utilisez des appareils avec commande de commutation, commande automatique ou commande radio, vous devez observer les instructions correspondantes du fabricant.
- Pendant le fonctionnement, ne touchez pas les pièces mobiles.
- Prenez garde à ce que vêtements ou parties du corps ne soient happés par l'installation.
- Respectez les directives concernant la prévention d'accidents de l'association préventive des accidents du travail !
- Avant d'utiliser l'installation, il faut l'examiner pour détecter d'éventuels dommages. Au cas où l'installation est endommagée, celle-ci ne doit pas être utilisée. Veuillez immédiatement consulter un spécialiste certifié.
- Danger de blessure et d'accident en raison du poids du produit !
- Prenez des mesures de sécurité pour éviter des risques de coincement, surtout en cas de fonctionnement automatique de l'installation.



Risque d'étouffement !

Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages. Placez les emballages plastiques hors de portée des enfants.



Résistance au vent :

Plus grande charge du lambrequin U en cas de vent fort.

Visser les vis de montage avec la force nécessaire.



Pour plus d'informations, notamment sur la sécurité lors de l'utilisation / la manipulation de l'installation, référez-vous au mode d'emploi et à la notice de montage pour brise-soleil.

Avant le montage



Lorsque vous recevez la marchandise, contrôlez-la en vue d'éventuels dommages de transport et assurez-vous que les produits livrés correspondent au bon de livraison.



En cas d'éléments manquants ou endommagés, veuillez vous adresser immédiatement à votre fournisseur.



Contrôlez la solidité du mur de fixation et assurez-vous de l'aptitude du matériau de fixation à utiliser afin de garantir un montage approprié. En cas de doute, veuillez consulter un expert en fixation.



Le carton d'emballage ne doit pas être soumis à l'humidité. Pendant le transport, celui-ci doit être couvert par une bâche en tant que protection contre les précipitations.



Des stores de plus grandes dimensions doivent être transportés par deux personnes. Lors du transport et du positionnement, manipulez les stores avec précaution afin d'éviter des endommagements.



Enlevez le matériau d'emballage avec précaution. Si vous utilisez un couteau, faites attention à ne pas endommager le contenu.



Mettez le matériel d'emballage au recyclage.



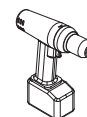
Avertissement !

Un montage incorrect peut entraîner des blessures graves. Respectez absolument les instructions de montage. Sécurisez le lieu de montage.



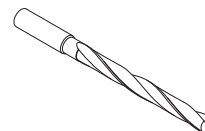
Si vous travaillez en hauteur, attention au risque de chute. Vous devez utiliser des moyens de remontée, un échafaudage et des moyens protection contre les chutes. En cas d'utilisation de moyens de remontée, assurez-vous qu'ils sont fixes et suffisamment stables.

Aperçu : Outils pour le montage



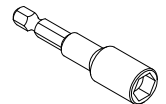
Perceuse sans fil

En fonction du support de fixation (porte-embout AW 20, AW 25)
Rallonge d'embout



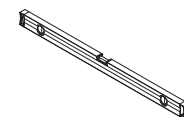
Perceuse

Set de perceuse selon Support



Support de bits

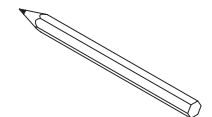
SW 3/8 pouces



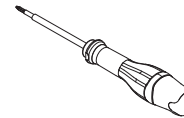
Niveau à bulle



Mètre ruban

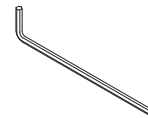


Crayon



Tournevis Torx

TX25 - AW20 également possible



Clé six pans

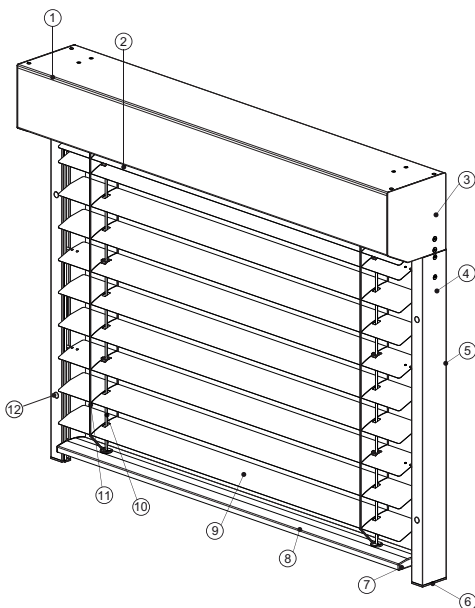
4 mm



Pince pour rivets aveugles

pour rivets de ø3,2 mm

Aperçu : Brise-soleil dans un coffre de volet roulant pré-monté



Légende

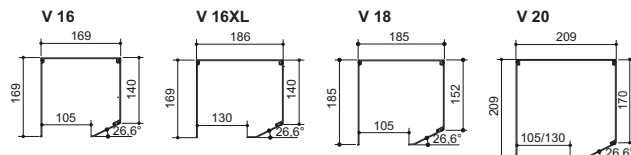
- | | | |
|--|---|------------------------|
| ① Caisson de volet roulant pré-monté fermé à l'arrière | ⑥ Lambrequin de protection pour coulisses | ⑨ Lame |
| ② Couvercle de contrôle | ⑦ Embout pour lame finale | ⑩ Lacette de tirage |
| ③ Élément de tête | ⑧ Lame finale | ⑪ Cordon d'orientation |
| ④ Coulisse | | ⑫ Coulisse |
| ⑤ Lèvre de joint | | ⑬ Rail de guidage PVC |

Sous réserve de modifications techniques – Édition 01/2013

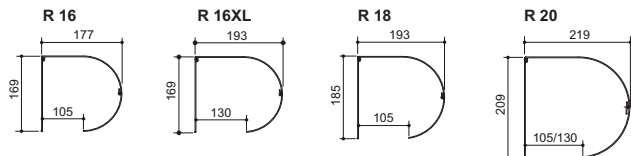
7

Aperçu des types

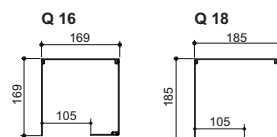
Caisson de volet roulant rectangulaire



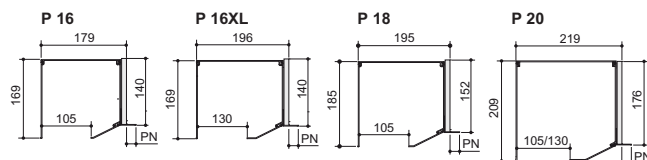
Caisson de volet roulant pré-monté arrondi



Caisson de volet roulant en applique carré



Caisson de volet roulant pré-monté avec supports enduits



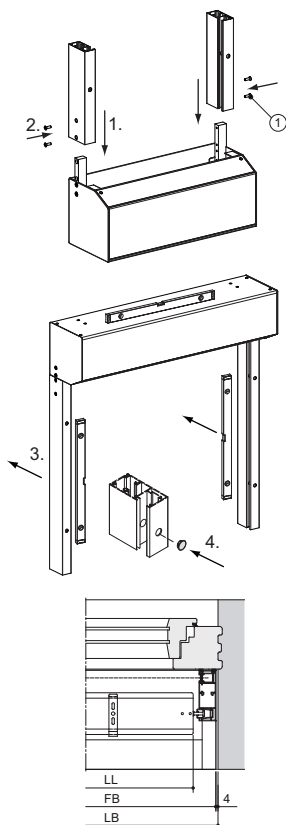
Légende

- ① Nez d'enduit (5, 10, 15, 20 mm)

8

Sous réserve de modifications techniques – Édition 01/2013

Généralités de montage



Vérifier les mesures de l'ouverture de la maçonnerie et de l'élément ou de la fenêtre. Prélever la mesure de la sortie pour la manœuvre sur le caisson et créer le conduit mural ou de fenêtre correspondant.

1. Pousser les coulisses jusqu'à ce qu'elles butent sur les étagères. Ne pas endommager les embouts de guidage de lame. Veiller à ce que les coulisses soient à la même hauteur.
2. Enfoncez les vis à tête conique pour fixer le caisson sur la coulisse.
3. Maintenir l'installation sur le support de montage, la mettre dans la bonne direction et marquer les trous de perçage sur le support de montage à travers les coulisses. Effectuer les trous de perçage en fonction du matériel de fixation à utiliser. Insérer le câble moteur dans le conduit mural ou de fenêtre déjà fabriqué et fixer l'élément au bâtiment.
4. Insérer les embouts plastiques pour coulisses dans les encoches des coulisses.

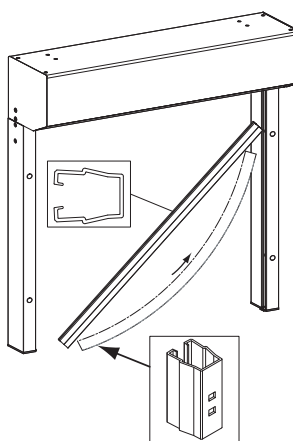
Légende

- ① Vis à tête fraisée M5 x 16 mm
FB Cote de fabrication
LB Largeur intérieure
LL Longueur de lame

Sous réserve de modifications techniques – Édition 01/2013

9

Montage de l'empîement de coulisse



Enfoncer l'empîement de coulisse dans la fente de la coulisse.

Pousser l'empîement vers le haut au-dessus de tous les embouts de guidage des lames. (Courber légèrement l'empîement de coulisse facilite le montage).



Tous les embouts de guidage des lames doivent se trouver à l'intérieur de l'empîement de coulisse.

Les mortaises dans l'empîement de coulisse doivent se trouver sur la partie inférieure. (Verrouillage avec les manetons de l'embout plastique des coulisses).

10

Sous réserve de modifications techniques – Édition 01/2013

Mise en service / contrôle de fonctionnement



Déployez et rentrez le store complètement au moins une fois. Pendant que le store est déployé, personne ne doit se trouver dans la zone de déploiement et au-dessous du store.



Assurez-vous également pendant le fonctionnement ultérieur que les stores ne sont pas bloqués et qu'ils peuvent être déployés sans obstacle. Ne déployez pas le store si des objets ou personnes se trouvent dans la zone de déploiement du store. Respectez également les indications de sécurité. Après le premier déploiement du store, contrôlez la solidité du matériau de fixation et des éléments de construction.

En cas d'installations à manœuvre électrique, pour effectuer des marches d'essai, n'utilisez jamais de commandes automatiques ou interrupteurs qui ne sont pas à portée de vue de l'installation.



Nous vous recommandons l'utilisation d'un câble d'essai pour la commande de moteur provisoire.



Contrôlez tous les réglages.

Vérifiez si tous les raccords vissés sont bien serrés.

Contrôlez à nouveau le maintien des supports de stores vénitiens sur la surface de montage.

**Attention !**

En cas de fixation insuffisante des supports de montage, ceci peut causer la chute de l'installation ; il y a risque de blessure ou danger de mort !



Nettoyer les éléments (voir conseils d'entretien).



Remettez cette notice ainsi que les notices des constructeurs de moteurs, d'interrupteurs et de commandes à l'utilisateur. Formez l'utilisateur en lui donnant des informations détaillées sur la sécurité d'utilisation et de commande du store. Demandez une confirmation écrite attestant que le store, le montage et la formation ont été effectués de manière correcte (voir protocole de réception).

Protocole de remise (pour le monteur)

Cher client,

Merci d'avoir choisi un produit de marque HELLA. Nous fabriquons nos installations avec le plus grand soin, forts d'une longue expérience.

Votre produit
Brise-soleil-orientable dans un coffre de volet roulant pré-monté
a été monté et livré

le

selon les règles de l'art.

La notice de montage et d'utilisation a été remise au client. Elle doit être lue avant l'utilisation du produit.

L'utilisation a été expliquée au client.

On lui a fait remarquer l'importance de respecter les consignes de sécurité.

Magasin spécialisé		Acheteur	
Nom	Date	Nom	Prénom
Lieu	Signature	Rue	Numéro
		Code postal	Ville
		Date	Signature

Démontage



Éteindre l'installation et la sécuriser contre la remise en marche.



Le démontage s'effectue en sens inverse du montage.

Protocole de remise (pour l'utilisateur)

Cher client,

Merci d'avoir choisi un produit de marque HELLA. Nous fabriquons nos installations avec le plus grand soin, forts d'une longue expérience.

Votre produit
Brise-soleil-orientable dans un coffre de volet roulant pré-monté
a été monté et livré

le

selon les règles de l'art.

La notice de montage et d'utilisation a été remise au client. Elle doit être lue avant l'utilisation du produit.

L'utilisation a été expliquée au client.

On lui a fait remarquer l'importance de respecter les consignes de sécurité.

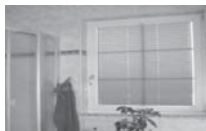
Magasin spécialisé		Acheteur	
Nom	Date	Nom	Prénom
Lieu	Signature	Rue	Numéro
		Code postal	Ville
		Date	Signature

**Les stores vénitiens intérieurs HELLA**

permettent de régler de manière très confortable la diffusion de la lumière, ce qui rend l'ambiance plus agréable.

**La moustiquaire HELLA**

vous protège des "visiteurs" indésirables.

**Les stores plissés HELLA**

sont très compacts et vous protègent du soleil et des regards indiscrets.

**Les stores vénitiens HELLA**

permettent de régler de la lumière et protègent des regards indiscrets, de l'éblouissement et de la chaleur.

**Les volets roulants HELLA**

garantissent plus de sécurité et protègent de la pluie, du vent, de la chaleur, du froid, du bruit, de la lumière et des regards indiscrets. Pour un montage ultérieur.

**Les stores de façade HELLA**

avec une exposition mécanique pour une bonne conception des façades et une protection parfaite contre la chaleur et l'éblouissement.

Avez vous des questions, souhaits ou suggestions :
HELLA Infoline +43/(0)4846/6555-0

HELLA Sonnen- und Wetterschutztechnik GmbH

A-9913 Abfaltersbach 125
Tél. : +43/(0)4846/6555-0
Fax : +43/(0)4846/6555-134
e-mail : office@hella.info
Internet : <http://www.hella.info>